



CINECLUB NUCLEO

Buenos Aires

Lunes 9 de noviembre de 2020

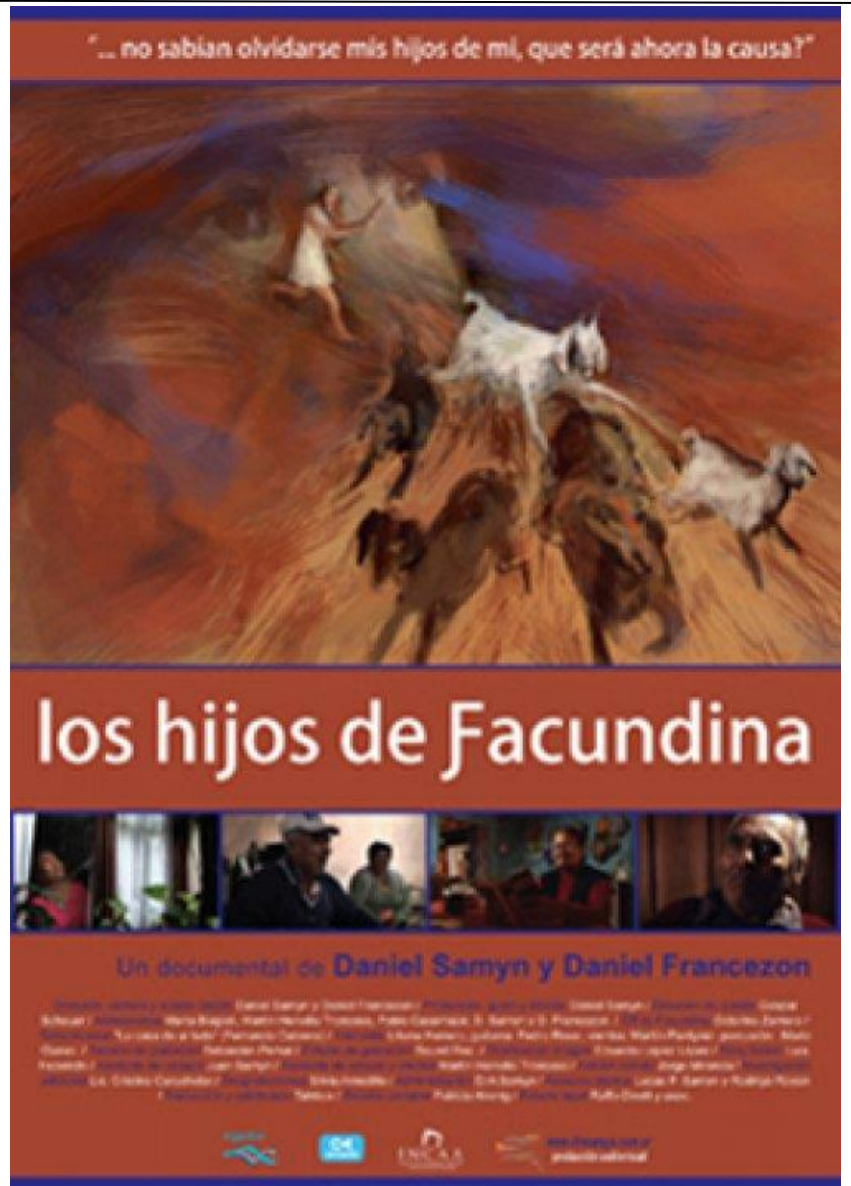
Temporada Nº 67

Exhibición Nº: 11

- Fundado por Salvador Sammaritano
 - Fundación sin fines de lucro
- Miembro de la Federación Argentina de Cine Clubes
- Miembro de la Federación Internacional de Cine Clubes
- Declarada de interés especial por la Legislatura de la Ciudad de Bs. Aires

Sitio Web: www.cineclubnucleo.ar

Email: ccnucleo@hotmail.com



VEA CINE EN EL CINE – VEA CINE EN EL CINE - VEA CINE EN EL CINE
(pero sin riesgos, mientras tanto... streaming)

“Se pueden reservar sillones, pueden dejar el celular encendido”

LOS HIJOS DE FACUNDINA

(Los hijos de Facundina, Argentina - 2019)

DIRECCIÓN: Daniel Samyn y Daniel Francezón **PRODUCCIÓN, EDICIÓN Y GUIÓN:** Daniel Samyn
DIRECCIÓN DE SONIDO: Gaspar Scheuer **ANIMACIONES:** Marta Biagioli Martín Heredia Troncoso, Pablo Casamajor, Samyn-Francezon **OFF DE FACUNDINA:** Octorina Zamora **TEMA MUSICAL:** "La Casa de al Lado" (F.Cabrera) **INTERPRETE:** Liliana Herrero **MÚSICOS:** Guitarra: Pedro Rossi, Vientos: Martín Pantyner, Percusión: Mario Gusso. **TÉCNICO DE GRABACIÓN:** Sebastian Perkal **ESTUDIO DE GRABACIÓN:** Sound Rec **DOSIFICACIÓN DE IMAGEN:** Eduardo Lopez Lopez **STORY BOARD:** Luis Federichi **ASISTENTE DE CÁMARA:** Juan Samyn **ASISTENTE EDICIÓN EFECTOS:** Martín H Troncoso **ESDICIÓN DE SONIDO:** Jorge Miranda **INVESTIGACIÓN ADICIONAL:** Lic. Cristina Curuchelar **DESGRABACIONES:** Silvia Arnedillo **DURACIÓN:** 76 minutos.

Producción: Dhsamyn Producciones Audiovisuales

El Film

"No sabían olvidarse mis hijos de mí. ¿Qué será ahora la causa?" dice la anciana aborigen Facundina, nacida, "no sabe cuándo", en el sur de Bolivia. Sus recuerdos de la niñez, la relación con "el finadito" Candelario, la guerra, el nacimiento de sus hijos, la dura vida en el monte y los viajes constantes de un lado a otro de la frontera en busca de sustento, a veces coinciden con las imágenes que sus hijos van rescatando del olvido. Y a veces, no. Imágenes y relatos. Cicatrices en nombre propio que metaforizan a tantos anónimos que recorren, desde hace más de un siglo, los senderos del Chaco Americano rastreando sus destinos.

CARTA DEL DIRECTOR AL ESPECTADOR:

Hacia fines de 2009 el azar nos acercó un libro editado hace más de 20 años por los antropólogos Manuel Rocca y Guillermo Magrassi llamado "La Historia de Vida". Entre 1972 y 1975, Manuel Rocca realizó algunas entrevistas a Facundina Miranda, una mujer de origen Guaraní (Chiriguano) que vivió en la zona del Chaco Argentino-Boliviano entre los años 1910 y 1990 aproximadamente. Nos decidió ir a buscar a los protagonistas de aquel relato, la fresca con que Facundina narra su nacimiento y crianza llena de carencias y sufrimientos. Como a los 14 años, la roba quien fue su pareja de toda la vida, el criollo Candelario Méndez. Como queda

sola en el monte, con su primer hijo, por más de un año a consecuencia de la guerra del Chaco (entre Bolivia y Paraguay) a la que Candelario es llevado por la fuerza. Sus constantes migraciones entre Bolivia y Argentina y la dura vida en el campo. Ella tuvo 11 hijos, 9 propios y 2 criados. Encontramos vivos a 5 de ellos: Egidia, Herminia, José, Nicasio y Tadeo en Oran provincia de Salta y a Eugenia en la ciudad de Salta. Decidimos poner nuestro foco en los momentos de la infancia y que el testimonio de Facundina fuera relatado dramáticamente. E intentamos iluminarlo con la poética del monte y mediante pinturas montadas con la técnica de animación en transformación. Recién encontramos la estructura narrativa definitiva una vez concluido el rodaje y luego de ensayar diferentes versiones de montaje. A medida que Facundina nos cuenta su historia, sus hijos van hilvanando aquellos recuerdos con sus propias versiones de las épocas compartidas junto a sus padres. "Que nadie me mida el corazón" canta Liliana Herrero en el tema musical que abre el film. Pensamos que allí está el tono y la esencia de nuestro documental. Al finalizar nuestra película nos llegó la noticia de la muerte del documentalista brasileño Eduardo Coutinho. Él decía: "Yo hago cine sobre la gente que no sale en Google, que habla de sentimientos. Me interesa algo tan difuso como la sabiduría popular". A nosotros también. Por eso dedicamos esta película al maestro Coutinho, al antropólogo Manuel Rocca y a todos los que aún no han perdido la capacidad de ponerse en lugar de otro semejante antes de juzgarlo.

Daniel Samyn

CRÍTICA:

El documental dirigido por Daniel Samyn y Daniel Francezón nos sumerge en otra realidad que habitualmente se pasa de largo. La historia de trabajadores nómades que se pasan la vida de un lado o del otro de la frontera, según el trabajo que encuentren, en este caso la cabeza de familia es una mujer del sur de Bolivia que no tiene registro de la fecha de nacimiento, que sabe que su madre la dejó al cuidado de familiares, una abuela cariñosa, una tía amiga de las maldades que es comienzo de una memoria viva. Un testimonio conmovedor de penurias y alegrías que se escucha viendo dibujos y paisajes, y que se prolonga en el recuerdo de los hijos, los que mantienen la tradición y sufre y viven casi de la misma manera.

(Catalina Dlugi en El Portal de Catalina – Buenos Aires)

ACERCA DE LOS REALIZADORES:

Daniel Samyn

Nació en Buenos Aires, Argentina. Es técnico en Telecomunicaciones y cursó estudios de técnicas digitales y microprocesadores. Entre los años 1973 y 1976 trabaja en DINEA (Dirección Nacional de Educación del Adulto) como maestro de oficios en diferentes barrios de la Ciudad de Buenos Aires, Gran Buenos Aires y zonas rurales del interior del país. A partir de 1989 participa de diferentes cursos y seminarios relacionados con la cinematografía. Entre sus profesores podemos mencionar a Fernando Pino Solanas, Mauricio Kartun, Felix Monti, Leiva Muller, Miguel Pérez, Aníbal Libenson, Margarita Jusid, Rodolfo Hermida y Lorenzo Quinteros entre otros. Desde entonces Produce y Dirige diferentes documentales e institucionales para la Secretaria de Agricultura Ganadería y Pesca, Corporación de Sur (GCBA), INCUCAI, etc. en diferentes zonas de la Argentina. También para empresas y canales de cable. Desde 1996 a 2008 es responsable del área de proyectos educativos y audiovisuales de Cinesur SA. Ha realizado la Dirección de Producción de (1998) La Nube (Pino Solanas), (2004) Memoria del Saqueo (P.Solanas), (2005) La Dignidad de los Nadies (P.Solanas), (2006) Argentina Latente (P.Solanas), (2008) La Próxima estación (P.Solanas), Y como Productor/Realizador sus films son (2011) Playa Ancha-Caraparí, (2012) Kajianteya, (2014) Los Hijos de Facundina Samyn ha dictado diferentes cursos y seminarios sobre Realización Cinematográfica, Puesta en Escena, Actuación para Cine, Producción y Tecnología de Vídeo. A participado de diferentes encuentros nacionales e internacionales relacionados con la cuestión de la democratización de los espacios audiovisuales y la diversidad cultural. Es miembro de APIMA (Asociación de Productores Independientes de Medios Audiovisuales de la Argentina).

Daniel Francezón

Nació en Santa Fe, Argentina. Es técnico electro mecánico y egresado del Instituto de Cine de Avellaneda, como Realizador Cinematográfico especializado en Documentales y Animación. Ha participado como Camarógrafo y foquista en diferentes largometrajes y producciones: Gerónima (Dir. Raúl Tosso), Diapasón (Dir. Jorge Polaco), Manga (Dir. Eduardo Orenstein), Pavarotti en Argentina (RAI), informes especiales como "LA Matanza de Ruanda", y en diferentes documentales y videos musicales. Trabaja como editor y camarógrafo en el país y en el exterior para la prensa extranjera participando de coberturas periodísticas para las empresas CBS, NBC, ABC, Globo, RAI, CNN, Al Jazeera, BBC, etc. Produce como realizador integral muchos programas e informes especiales tales como: Destinos Córdoba Jesuítica, Especial sobre energía en Latinoamérica, Cuatro programas sobre las Islas Malvinas; "a 25 años de la guerra" "Turismo en Malvinas", " La economía de las islas", " Situación política y relación con Argentina", tres informes especiales sobre la contaminación del barrio Ituzaingo en la Ciudad de Córdoba, La Crisis de 2001 en Argentina, " La tragedia de Cromañón", "El regreso de Pinochet a Chile", y " La doble desaparecida" (Dir. Jorge Gestoso). Realizó el cortometraje en animación de muñecos DEVOCION, que obtuvo el Primer premio corto animación en La Habana, Cuba. Realizó el cortometraje AL OTRO LADO DE LA BANDA, filmado en súper 8, premiado en el festival de UNCIPAR. En 2011 finaliza el largometraje documental PLAYA ANCHA-CARAPARÍ, junto a Daniel Samyn.